



臺灣觸球協會

# 臺灣觸球協會 Chinese Taipei Touch Association

## 2015 TAIPEI TOUCH TOURNAMENT INFORMATION

**Time:** 08:00 – 17:00, Saturday, April 11<sup>th</sup>

**Location:** Bailing Rugby Fields, Shilin Dist, Taipei City, <http://goo.gl/XjjRca> (map attached)

**Direction:** The field is approximately 15-20 min walk from Jian Tan MRT Station. You can taxi from MRT Station to the field as well. You might have to say 三角渡碼頭 San Jiao Du Ma Tou 旁邊的橄欖球場.

**Field:** No. 1, closest to the car park. 2 x 60 m (l) by 45 m (w) grass fields

**Team entry fee:** TWD \$9000

**Team Limits:** Maximum 14 registered players per team.

**Referees:** Each team's nominated referees have been allocated games to referee, should the nominated referee not be available, it is the captain's responsibility to nominate another in their place. This is compulsory as it assists with the running of this tournament. The referees for the semi-final and final games will be allocated on the day, referees please assist where possible as there are only so many accredited referees here in Taipei, so we would greatly appreciate your assistance in this matter.

**Playing Rules:** Modified FIT Playing Rules with a minimum of 2 females on the field at all times.

**Duration of Game:** All round robin games are one way of 15 minutes, with 5 minutes changeover between games. The Finals could be 2 x 15 minutes halves and the referees can decide on the day.

A game is considered forfeited should a team not arrive to the designated field 2 minutes after the start horn has sounded.

**Points:** During round robin teams are allocated three (3) Points for a WIN, two (2) Points for a DRAW & one (1) Point for a LOST

Players must wear numbered team uniforms, no screw-in studs or cleats are to be worn. Light leather or synthetic boots with soft moulded soles are permitted.

Players are not to wear jewelry whilst playing (including but not limited to watches, rings, ear-rings, bracelet, necklaces).

Team Captains must sign the **Indemnity Waiver Form** on the day before the tournament.

Please bring your own water bottles, as organizers will prepare 5 L bottles of water for refills.

### FOOD

There will be hot food vendors Leo's Tuck Shop (Pies) and Meat Mate (hot dogs) at pitch side. There is also a local market nearby.

Please help us maintain a clean environment by throwing your rubbish into the bags provided and clean your area before your team leaves.

### DINNER & AWARDS

**Location:** The Brass Monkey, 166 Fushing North Road, Taipei, Taiwan, <http://goo.gl/msrX15> (map attached)

**Time:** Doors open at 6:00 pm, and dinner is served at 7:00 pm

**Direction:** **Wenhu Line**, Nanjing Fushing MRT Station



# 臺灣觸球協會 Chinese Taipei Touch Association

臺灣觸球協會

**時間：**08:00 – 17:00, 週六, 4 月 11 日

**地點：**臺北市士林區百齡河濱橄欖球場 <http://goo.gl/XjjRca> (附上地圖)

**方向：**從**淡水/北投紅線**劍潭捷運站，步行大概 15-20 分鐘。可以從捷運站做計程車到場地，可能要跟司機講“三角渡碼頭 旁邊的橄欖球場”

**場地：**第一球場 (最靠近停車場), 場地尺寸：2 x 60 m (l) x 45 m (w) 草面球場

**報名費：**每隊 TWD \$ 9000

**隊伍限制：**每隊最多註冊 14 名球員

**裁判：**每隊提名的裁判都有分配比賽，如果該裁判無法執行他(她)的任務，該隊長必須指定其他裁判來代替。這點非常重要，因為它能夠協助本屆錦標賽的運行。臺北有認證裁判是有限的，所以主辦單位非常感謝您的協助。

**比賽規則：**修改過的 FIT 規則，場上最少 2 名女球員。

**比賽時間：**所有循環賽的比賽時間全場 15 分鐘，而比賽之間有 5 分鐘的轉換時間。決賽可能改成 2 x 15 分鐘而由裁判決定。如果球隊在號笛吹響之後的兩分鐘內沒有上場，將被視為棄權。

**積分：**循環賽每隊將會贏比賽獲得三 (3) 分，平手獲得二 (2) 分而輸獲得一 (1) 分。

每隊必須要穿一致的球服，球服必須要有號碼。球員不能穿鐵釘球鞋。上場時，不能夠帶首飾 (包括但不限制於手錶、戒指、耳環、手環、項鍊等)。

隊長必須在當天簽好賠償保證豁免表格，並且交給主辦單位。請通知大眾自備水壺，當天將會提供 5L 的礦泉水給大家。

**食物：**當天有攤賣食物 里奧的灶咖 (紐西蘭式肉派) 和 Meat Mate (南非式熱狗)，球場附近也有菜市場。

請大家協助我們保持一個乾淨的環境，請把垃圾丟在提供的垃圾袋裏，並在離開球場之前，把周圍的垃圾撿起來。

## 晚餐和頒獎典禮

**地點：**銅猴子 The Brass Monkey，臺北市復興北路 166 號 (附上地圖)

**時間：**7:00 pm

**方向：****文湖線** 南京復興捷運站



# 臺灣觸球協會 Chinese Taipei Touch Association

臺灣觸球協會

Once again, we thank you for your registration, we hope you will enjoy the tournament and we look forward to seeing you on the pitch.

非常感謝您的報名，希望您們能喜歡這次的比賽，我們非常期待在球場上見！

Yours Sincerely,



臺灣觸球協會

Ting Fan 范天鷹  
President 理事長

T: 02 2325 2269  
M: 0980 893 667

臺灣觸球協會

台內團字第1030213849號

統一編號: 38612070

10681 臺北市 大安區信義路4段233號5樓之2

Chinese Taipei Touch Association  
5F-2, No. 233, Sec. 4, Xinyi Rd., Da'an Dist.,  
Taipei City 10681, Taiwan R.O.C.  
[chinesetaipeitouch.com](http://chinesetaipeitouch.com)



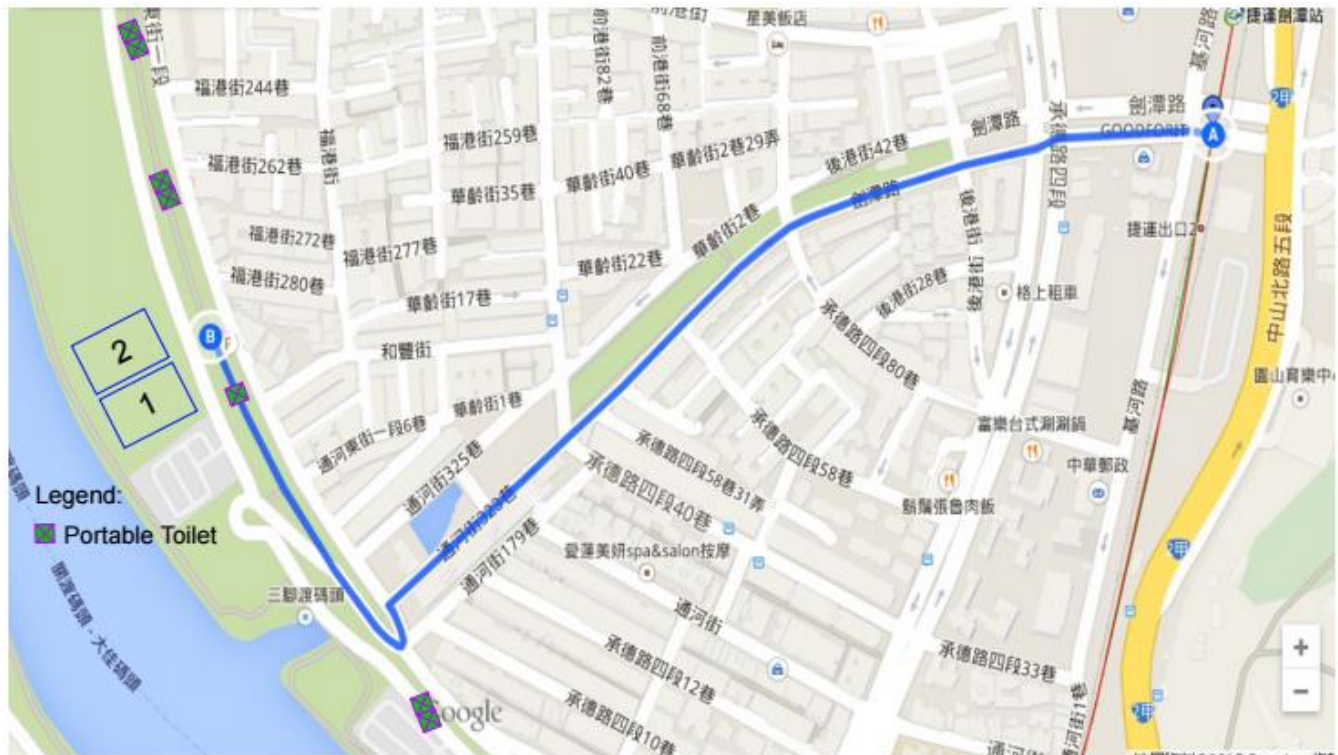
# 臺灣觸球協會 Chinese Taipei Touch Association

臺灣觸球協會

## Venue Maps and Directions 地圖和方向

### Bailing Rugby Fields 百齡河濱橄欖球場

Walking from Jian Tan MRT Station 從劍潭捷運站步行







臺灣觸球協會

# 臺灣觸球協會 Chinese Taipei Touch Association

## The Brass Monkey 銅猴子

Walking from Nanjing Fuxing Station (Old Nanjing East Rd Stn) 從南京復興站步行 (原南京東路站) 。





臺灣觸球協會

# 臺灣觸球協會 Chinese Taipei Touch Association

## TTT 2015 3rd Taipei Touch Tournament 第3屆臺北觸球錦標賽

PROUDLY BROUGHT TO YOU BY OUR SPONSORS!

